

**Office
Oficina**

**Board of Education
Junta de Educación**
(Vote for any FOUR) - (Vote por cualquier QUATRO)

- | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|--|--|---|---|
| <input type="radio"/> ₁
William C. Walker | <input type="radio"/> ₂
Dennis W. Grant | <input type="radio"/> ₃
Ray Harvey | <input type="radio"/> ₄
Shadè Burks | <input type="radio"/> ₅
Mark Levinstein | <input type="radio"/> ₆
Deborah Bouley | <input type="radio"/> ₇
Carole Mineo | <input type="radio"/> ₈
Ramiro Burgarelli | <input type="radio"/> ₉
Letitia McDaniel Politi |
|---|---|--|---|---|--|--|---|---|

A

SAMPLE

**Write-In
Por-Escrito**

Write-In Por-Escrito	Write-In Por-Escrito	Write-In Por-Escrito	Write-In Por-Escrito					
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	--	--	--	--	--

Official Ballot for the Newburgh Enlarged City School District Election - May 16, 2023
Boleta Oficial para la Elección del Distrito Escolar de la Ciudad de Newburgh - 16 de Mayo de 2023

State of New York, County of Orange
Ballot ID: 6002
E.D.(s): Newburgh Enlarged City School District

Remember to vote both sides
Recuerde votar en los dos lados



Instructions

Mark the oval to the left of the name of your choice. To vote for a candidate whose name is not printed on the ballot, print the name clearly in the box labeled 'write-in', staying within the box. Any mark or writing outside the spaces provided for voting may void the entire ballot. The number of choices is listed for each contest. Do not mark the ballot for more candidates than allowed. If you do, your vote in that contest will not count. If you make a mistake, or want to change your vote, ask a poll worker for a new ballot.

Instructions for Voting on Questions and Proposals

To vote on a question or proposal, mark the oval below of your choice.
If you make a mistake, or want to change your vote, ask a poll worker for a new ballot.

Instrucciones

Marque el óvalo a la izquierda del nombre de su elección. Para votar por un candidato cuyo nombre no está impreso en la boleta, escriba el nombre claramente en el recuadro etiquetado 'por-escrito', permaneciendo dentro del recuadro. Cualquier marca o escritura fuera de los espacios para votar puede anular toda la boleta. El número de opciones está incluido en cada candidatura. No marque la boleta por más candidatos de lo permitido. Si lo hace, su voto en esa contienda no contará. Si comete un error o desea cambiar su voto, pídale a un trabajador electoral una nueva boleta.

Instrucciones para votar sobre las Preguntas y Propuestas

Para votar sobre una pregunta o propuesta, marque abajo el óvalo de su elección.
Si comete un error o desea cambiar su voto, pídale a un trabajador electoral una nueva boleta.

6002

Proposition 1 - The School Budget
Propuesta 1 - Presupuesto De La Escuela

Shall the Board of Education of the Newburgh Enlarged City School District be authorized to expend the sum of money which will be required for school district purposes for the year July 1, 2023-June 30, 2024 in the amount of \$335,443,816 and to levy the necessary tax therefor?

¿Debe autorizarse a la Junta de Educación del Distrito Escolar de Gran Alcance de la Ciudad de Newburgh a que gaste la cantidad de dinero que se requerirá para fines relacionados con este distrito escolar para el año que va desde el primero de julio de 2023 hasta el 30 de junio de 2024, cuyo monto es de \$335 443 816.00 y a que grave el impuesto necesario para ello?

Yes - Sí No - No

Proposition 2 - The Newburgh Free Library Budget
Propuesta 2 - Presupuesto De La Biblioteca Pública De Newburgh

Shall the Board of Education of the Newburgh Enlarged City School District be authorized to levy taxes in the amount of \$5,730,395 for library purposes for the year July 1, 2023-June 30, 2024, for the support of the Newburgh Free Library, to enable the library to provide free library services for the benefit and free use of all residents of the school district?

¿Debe autorizarse a la Junta de Educación del Distrito Escolar de Gran Alcance de la Ciudad de Newburgh a que grave impuestos por la cantidad de \$5 730 395.00 para fines relacionados con la biblioteca para el año que va desde el primero de julio de 2023 hasta el 30 de junio de 2024, como apoyo a la Biblioteca Pública de Newburgh (Newburgh Free Library) a fin de que esta pueda brindar sus servicios gratis y todos los residentes de este distrito escolar se beneficien al usarla gratuitamente?

Yes - Sí No - No

Proposition 3 - Newburgh Free Academy-Main Locker Room Renovation
Propuesta 3 - Renovación Del Vestidor Principal De Newburgh Free Academy

Shall the Board of Education of the Newburgh Enlarged City School District, Orange County, New York, be authorized to renovate the existing locker rooms, team rooms, and associated spaces, at Newburgh Free Academy-Main, including but not limited to demolition, mechanical, electrical, plumbing, and fire protection systems, construction of new partitions, associated fixtures and finishes, hazardous materials abatement, such improvements to include original equipment, machinery, apparatus and ancillary or related work required in connection therewith, including preliminary costs and costs incidental thereto, at a maximum estimated cost of \$2,575,128; and that the amount of \$2,575,128 from the District's Buildings and Facilities Improvements Reserve Fund established in 2016, and amended in 2021, is hereby authorized to be expended from such fund and transferred to the capital fund to pay for the cost of the Project?

¿Debe autorizarse a la Junta de Educación del Distrito Escolar de Gran Alcance de la Ciudad de Newburgh, en el condado de Orange, en Nueva York, a renovar los vestidores actuales, los cuartos del equipo y espacios relacionados con estos en el local principal de Newburgh Fee Academy, lo que incluye, entre otras cosas, demolición, trabajos de mecánica o de electricidad, fontanería y sistemas de protección contra incendios, construcción de divisiones, arreglos y acabados afines, reducción de material peligroso, cuyos cambios abarcarán herramientas originales, maquinaria, aparatos y accesorios o trabajo que se necesite en relación con lo ya mencionado, lo cual incluye costos preliminares o costos provenientes de esto, hasta un costo máximo que se calcula en \$2 575 128.00; y que dicha cantidad de \$2 575 128.00 del Fondo de Reserva para Mejoras de los Locales e Instalaciones del Distrito, establecido en el 2016 y modificado en el 2021, queda por el presente autorizado a gastarse de tal fondo y transferirse al fondo de capital para pagar el costo del proyecto?

Yes - Sí No - No

Proposition 4 - Newburgh Free Library-Local History Workroom
Propuesta 4 - Taller De Historia Local De La Biblioteca Pública De Newburgh

Shall the Board of Trustees of the Newburgh Free Library, Orange County, New York, be authorized to use the maximum amount of \$243,250 from the Newburgh Free Library's ("Library") saved fund balance in order complete the Phase I work of the Library Construction Project, including completion of the Local History Workroom, other interior reconstruction, original furnishings, equipment, and apparatus, and ancillary or other work required in connection therewith; with the amount of \$243,250 to be transferred from the Library fund balance to a capital subfund to pay for the costs of the completion of the Project?

¿Debe autorizarse a la Junta de Fideicomisarios de la Biblioteca Pública de Newburgh, en el condado de Orange, en Nueva York a usar la cantidad máxima de \$243 250.00 del saldo ahorrado de los fondos de la Biblioteca Pública de Newburgh (la "Biblioteca") para completar el trabajo de la etapa I del proyecto de construcción de la Biblioteca, que incluye terminar el taller de historia local, otra reconstrucción interna, muebles originales, maquinaria, aparatos y accesorios u otro trabajo que se necesite en relación con lo ya mencionado; siendo que esta cantidad de \$243 250.00 será transferida del saldo de los fondos de la Biblioteca al subfondo de capital para los gastos que haya que hacer para completar el proyecto?

Yes - Sí No - No

6002

Official Ballot for the Newburgh Enlarged City School District Election - May 16, 2023
 Boleta Oficial para la Elección del Distrito Escolar de la Ciudad de Newburgh - 16 de Mayo de 2023

State of New York, County of Orange
 Ballot ID: 6002
 E.D.(s): Newburgh Enlarged City School District

Remember to vote both sides
 Recuerde votar en los dos lados



Instructions

Mark the oval to the left of the name of your choice. To vote for a candidate whose name is not printed on the ballot, print the name clearly in the box labeled 'write-in', staying within the box. Any mark or writing outside the spaces provided for voting may void the entire ballot. The number of choices is listed for each contest. Do not mark the ballot for more candidates than allowed. If you do, your vote in that contest will not count. If you make a mistake, or want to change your vote, ask a poll worker for a new ballot.

Instructions for Voting on Questions and Proposals

To vote on a question or proposal, mark the oval below of your choice. If you make a mistake, or want to change your vote, ask a poll worker for a new ballot.

Instrucciones

Marque el óvalo a la izquierda del nombre de su elección. Para votar por un candidato cuyo nombre no está impreso en la boleta, escriba el nombre claramente en el recuadro etiquetado 'por-escrito', permaneciendo dentro del recuadro. Cualquier marca o escritura fuera de los espacios para votar puede anular toda la boleta. El número de opciones está incluido en cada candidatura. No marque la boleta por más candidatos de lo permitido. Si lo hace, su voto en esa contienda no contará. Si comete un error o desea cambiar su voto, pídale a un trabajador electoral una nueva boleta.

Instrucciones para votar sobre las Preguntas y Propuestas

Para votar sobre una pregunta o propuesta, marque abajo el óvalo de su elección. Si comete un error o desea cambiar su voto, pídale a un trabajador electoral una nueva boleta.